

**AGEPAN**<sup>®</sup> SYSTEM

... macht's  
fester!

Bitte beachten Sie die Verarbeitungshinweise auf der Rückseite!  
Please observe the processing instructions on the back!

# AGEPAN<sup>®</sup> DWD PROTECT STD

**DAS ORIGINAL  
THE ORIGINAL**

info@agepan.de  
www.sonaearauco.com/agepan

**SONAE**  
**ARAUCO**  
Taking wood further

# AGEPAN® SYSTEM

... macht's fester!

## AGEPAN® DWD PROTECT STD – DAS ORIGINAL

### Allgemeine Kurzhinweise zur Verarbeitung

#### LAGERUNG UND TRANSPORT

- Im Stapel liegend lagern
- Abstand Lagerhölzer max. 90 cm
- Kanten vor Beschädigung schützen
- Einzelne Platten hochkant bewegen
- Material vor Befeuhtung schützen
- Platten witterungsgeschützt lagern

#### FREIBEWITTERUNG

- Freibewitterung eingeschränkt bis zu 8 Wochen
- Bei Verwendung als mittragende Beplankung Platten vor Niederschlag schützen
- Bei eventueller Feuchtigkeitsaufnahme Rücktrocknung auf Gebrauchsfeuchte gewährleisten
- Anschlüsse und Abklebungen sind winddicht und regensicher auszuführen
- Ablaufendes Oberflächenwasser kann Verfärbungen bei Verblechungen hervorrufen, deshalb geeignete Schutzfolien verwenden und erst nach Fertigstellung der Fassade entfernen

#### KLIMATISIERUNG

- Klimatisierung auf Gebrauchsfeuchte erforderlich, hierzu Verpackungsfolie bei Lagerung vor Ort entfernen
- Längen- und Breitenausdehnung beträgt ca. 1 mm je Meter bei Feuchteänderung von 3%

#### BEGEHBARKEIT

- Unterdeckplatten aus Holzfasern sind lt. ZVDH-Regelwerk allgemein nicht begehbare Bauteile. Eine Lastabtragung im Bereich zwischen den Rippen ist nicht zulässig. Im Rippenbereich ist die AGEPAN® DWD protect STD trittsicher. Unfallverhütungsvorschriften sind zwingend einzuhalten
- Auch wenn in Österreich die Anforderungen der ÖNORM B 4119 hinsichtlich der Begehmbarkeit erfüllt werden, ist insoweit Vorsicht geboten

#### ENTSORGUNG

- Thermische Entsorgung durch Verordnung über Kleinf Feuerungsanlagen (1. BImSchV) geregelt
- Zuordnung der Abfallschlüssel 030105, 150103, 170201 (EWC-Codes) gemäß Anhang 3 der Altholzverordnung

#### VERLEGEHINWEISE

- Innen- und Außenseite beachten (siehe Stempelung)
- Platten passgenau und fugendicht verlegen unter Beachtung von Dehnfugen
- **Dehnungsfuge ist bei zusammenhängenden Deckflächen ab ca. 7 m Länge in jedem Fall erforderlich**
- Bei statischer Anwendung müssen die Plattenränder allseitig schubsteif verbunden sein. Freie Plattenränder sind gemäß Eurocode 5 DIN EN 1995-1-1 NA nicht zulässig. Angaben des Statikers beachten
- Gemäß dem Eurocode 5 DIN EN 1995-1-1 NA muss beim Einsatz der AGEPAN® DWD protect STD als aussteifende Scheibe im Wandbereich das Format 3000 x 1247 mm verwendet werden
- Achsabstand der Rippen  $\leq$  835 mm
- Montage von Vorhangfassaden gemäß DIN 68800-2
- Dämmung und Dampfbremse sofort nach Verlegung anbringen
- Übermäßige Feuchte durch Kondensat vermeiden
- Lt. ZVDH kein Nageldichtband erforderlich
- Zurückgeschnittene Stöße und Durchdringungen müssen abgeklebt werden (z. B. pro clima® Tescon Vana, Ampack Ampacoll XT und Siga Wigluv®). Bitte beachten Sie jeweils die Hinweise des Herstellers
- Nicht empfohlen wird die Anwendung bei ungedämmten Gebäuden (offene und geschlossene) mit schlechter Austrocknung bzw. hoher Feuchtebelastung
- Bei der Be- und Verarbeitung (sägen oder schleifen) sind die gesetzlichen Grenzwerte für Holzstaub einzuhalten
- Die AGEPAN® DWD protect STD ist ein konstruktives Bauteil. Vereinzelt auftretende Vernarbungen, Farbunterschiede und Talkum auf der Oberfläche haben keinen Einfluss auf die Funktion der Platte

#### EINSATZGEBIETE

- Hinterlüftete Wandkonstruktionen gemäß DIN 68800-2
- Mittragende Beplankung von scheinartig beanspruchten Tafeln zur Stabilisierung von knick- oder kippgefährdeten stabförmigen Rippen gemäß allgemeiner Bauartgenehmigung (aBG) Z-9.1-382
- Zweite wasserableitende Schicht
- Verwendbar nur in Bereichen ohne direkten Kontakt mit Lebens- und Futtermitteln

## AGEPAN® DWD PROTECT STD – THE ORIGINAL

### General short processing instructions

#### STORAGE AND TRANSPORT

- Boards must be stored horizontally
- Distance between the wooden supports must not exceed 90 cm
- Edges should be protected against damage
- Material has to be protected against direct humidification
- Individual boards have to be transported in an upright position, if possible
- Material has to be stored in a weatherproof environment

#### OUTDOOR EXPOSURE

- Once installed the board can be exposed to natural weather conditions up to 8 weeks
- If the boards have absorbed moisture, re-drying to the required moisture has to be ensured before using the component
- Moisture absorption reduces the strength of the board which will not be fully restored even after drying. Thus provides no static function
- Protect boards against precipitation when used as load-bearing cladding
- Counter-battens must be fastened at all joints and the sealing and masking have to be windproof and rainproof
- Draining surface water can cause discolouration in sheet metal panelling, therefore use suitable protective films and only remove them after the completion of the facade

#### ACCLIMATIZATION

- In order to acclimatize the material to the expected moisture level, the packaging foil must be removed during storage at the place of installation
- **Note that an increase of 3 % moisture content in the board will result in a dimensional increase of 1 mm / per m**

#### WALK-ON STABILITY

- In accordance with the regulations of the German ZVDH (Central association of German Roofers) the product is not safe to walk on. Load transfer in the area between the beams is not permitted. AGEPAN® DWD protect STD is safe to tread in the beam area. Accident prevention regulations must be observed
- Although meeting ÖNORM B 4119 standards in terms of walk-on stability in Austria, caution is highly advised

#### DISPOSAL

- Thermal disposal must be carried out in accordance with small heating plants (1. BImSchV)
- Assignment to waste codes 030105, 150103, 170201 (EWC-codes) according to annex 3 of Waste Wood Ordinance

#### INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Distinguish between inside and outside (see stamping)
- The boards must be laid precisely with seamless joints, consider expansion gaps
- **Please note, continuous top surfaces exceeding a length of approx. 7 m require an expansion gap**
- For static application the boards must be rigidly connected at all sides. Free board edges are not allowed according to Eurocode 5 DIN EN 1995-1-1 NA, the structural engineer's specifications must be observed
- When using the AGEPAN® DWD protect STD as a stiffening element in accordance with DIN EN 1995-1-1 NA (Eurocode 5), you have to use the size 3000 x 1247 mm in the wall area
- Center distance of the beams  $\leq$  835 mm
- Counter-batten fastening depends on the loads
- Installation of curtain facades in accordance with DIN 68800-2
- The insulation, breather membrane and vapour barrier should be installed as soon as possible after the boards
- Avoid excessive moisture caused by condensation
- Nail sealing tape may not be required
- Recut seams and penetrations have to be masked (e. g. pro clima® Tescon Vana, Ampack Ampacoll XT and Siga Wigluv®). Please be sure to observe their manufacturing instructions
- It is not recommended to use the product for uninsulated buildings
- Legal limits have to be observed in treatment and processing (sawing or sanding)
- AGEPAN® DWD protect STD is a constructive board. Surface scarrings, colour differences and talcum on the board's surface has no effects on its properties

#### AREAS OF APPLICATION

- Rear-ventilated wall constructions according to DIN 68800-2
- Joint load-bearing cladding of in-plane loaded wall panels for the stabilisation of bar-shaped ribs at risk of buckling or tilting according to the German general construction technique permit (aBG) Z-9.1.-382
- Second water-repellent layer
- Applicable only in areas without contact with foods and feed stuffs

FUNKTIONSHOLZ®



ECOBOARD



CE

**Bitte beachten Sie unbedingt die aktuellen Verarbeitungshinweise von AGEPAN® SYSTEM.**

Ausführliche Informationen unter [www.sonaearauco.com/agepan](http://www.sonaearauco.com/agepan), [info@agepan.de](mailto:info@agepan.de) oder unter Tel. +49 (0) 5931. 405 316

Für eventuell enthaltene Druckfehler in diesem Dokument übernimmt die Sonae Arauco Deutschland GmbH keine Haftung. Dieses Dokument entspricht dem technischen Stand zum Zeitpunkt des Druckes und verliert bei Neuauflage seine Gültigkeit. Es gilt im Zusammenhang mit anderen Unterlagen von AGEPAN® SYSTEM. Die jeweiligen baurechtlichen Bestimmungen sind einzuhalten. Die Eignung der Materialien ist für den entsprechenden Einsatz zu prüfen. Datenstand: Juli 2022

**Please be sure to observe the current AGEPAN® SYSTEM processing instructions.**

Detailed information is available at [www.sonaearauco.com/agepan](http://www.sonaearauco.com/agepan), [info@agepan.de](mailto:info@agepan.de), phone: +49 (0) 5931. 405 316

Sonae Arauco Deutschland GmbH assumes no liability for any possible errors in this document. This document reflects the current technical specifications at the time of print and will be superseded by any new edition. It is valid in conjunction with other documents from the AGEPAN® SYSTEM. The respective building regulations must be complied with. It is important to check the material's suitability for the intended purpose. Version: July 2022

**SONAE ARAUCO**  
Taking wood further